

# BEDIENUNGSANLEITUNG

für  
Induktionsherd



## Inhalt

<b>Sehr geehrter Käufer,</b> .....	3
1. Allgemeines .....	3
• 1.1 Information zur Bedienungsanleitung .....	3
2. Sicherheitshinweise .....	3
• 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	3
• 2.2 Symbolerklärung .....	5
• 2.3 Einsatzbereich – Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
• 2.4 Gefahrenbereiche, Risiken .....	6
3. Lieferung, Verpackung .....	7
• 3.1 Lieferung .....	7
• 3.2 Verpackung .....	8
4. Installation und Inbetriebnahme .....	8
• 4.1 Geeignetes und ungeeignetes Kochgeschirr .....	9
• 4.2 Bedienung, Temperatureinstellung .....	10
Inbetriebnahme: <b>An- / Ausschalten</b> .....	11
6. Reinigung .....	11
7. Wartung .....	12
8. Ersatzteile .....	12
9. Störungen und mögliche Ursachen .....	12
10. Technische Daten .....	13
• 10.1 Geräteinformationen .....	13
11. Entsorgung .....	14
12. Urheberrecht .....	14
13. Gewährleistung .....	14
<b>Garantieausschluss:</b> .....	14
14. Konformitätserklärung .....	15

**Sehr geehrter Käufer,**

wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Kühlgerätes. Bitte denken Sie daran, dass das Gerät Ihnen nur dann gute Dienste leisten kann, wenn es richtig installiert und bedient wird. Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig alle Anleitungen, Empfehlungen und Vorschriften in dieser Broschüre aufmerksam zu lesen und einzuhalten.

## 1. Allgemeines

### 1.1 Information zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung dient als wichtiger Informationsgeber und als Nachschlagewerk.

**Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um eine sichere und sachgemäße Bedienung zu gewährleisten und die Vorteile Ihres neuen Gerätes kennenzulernen. Für Schäden und Mängel, die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.**

Die Bedienungsanleitung sollte unmittelbar am Gerät und zugänglich für jedermann, der am oder mit dem Gerät arbeitet, aufbewahrt werden.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Produkttypen und Modelle. Aus diesem Grund müssen wir uns Änderungen am Produkt in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten und bitten dafür um Verständnis.

Beachten Sie die im Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen. Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Hinweise zum Betrieb, zur Installation, Wartung und zur Reinigung des Gerätes. Bitte lesen und befolgen Sie zur Aufrechterhaltung Ihres Garantieanspruchs die Informationen in dieser Gebrauchsanweisung.

## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor dem Anschluss an das Versorgungsnetz ist sicherzustellen, dass die Netzspannung und die -Frequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.
- Für elektrische bzw. mechanische Änderungen übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung; sie lassen auch die Garantie verfallen.
- Auch allgemeine Änderungen, die nicht ausdrücklich genehmigt werden und den Angaben dieses Handbuchs nicht entsprechen, lassen die Garantie verfallen.
- Während und nach der Installation ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht auf dem Stromkabel steht!
- Vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen, oder die Stromversorgung unterbrechen!

- Nicht mit feuchten Händen oder barfuß den elektrischen Bauteilen nähern.
- Kein Benzin, Gas oder andere entflammbare Substanzen in der Nähe des Gerätes aufbewahren oder lagern! Durch die ausströmenden Dämpfe besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Das Gerät auf einer tragfähigen Fläche nivellieren und in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum aufstellen!
- Das Gerät an einem trockenen Ort aufstellen!
- Das Netzkabel darf nur durch eine Fachkraft ersetzt werden!
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden!
- Die Abschaltung der Stromversorgung muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.
- Beim Öffnen und Schließen der Grillfläche darauf achten, dass Finger nicht eingeklemmt oder verbrannt werden.
- Der Gebrauch des Gerätes ist nur geeignetem, ausgebildetem und unterwiesenem Personal vorbehalten.
- Halten Sie einen Wandabstand von mindestens 14 cm an der Rückseite zur Abführung der warmen Luft nach oben ein!
- Belüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden!
- Installation, ordentliche oder außergewöhnliche Wartungen dürfen nur durch qualifiziertes und autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und sollte deshalb zugriffsbereit beim Gerät verbleiben!
- Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen ist die Benutzung des Gerätes untersagt, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
- Das Gerät ist nach dem Gebrauch auszuschalten und der Stecker vom Netzstrom zu trennen.
- Keine Non-Food-Produkte auf dem Gerät verwenden.
- Küchenutensilien, wie Messer, Gabeln sowie andere Metallgegenstände wie Ringe oder Uhren sollten mit Vorsicht in die Nähe des Kochbereichs geführt werden. Das Ablegen genannter Gegenstände auf dem Kochfeld ist untersagt.

## 2.2 Symbolerklärung

In dieser Bedienungsanleitung sind wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise durch verschiedene Symbole gekennzeichnet. Um Personen- bzw. Sachschäden und Unfälle zu vermeiden sind diese Hinweise unbedingt zu befolgen.



Achtung! Dieses Symbol soll wichtige Hinweise kennzeichnen, bei deren Nichtbeachtung es zu Fehlfunktionen, Beschädigung am Gerät und/oder zu einem Ausfall dessen kommen kann.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren. Ein Nichtbeachten kann zu schweren Unfällen, Personen- oder Sachschäden oder gar zum Tode führen. Arbeitssicherheitstechnische Hinweise sind unbedingt genauestens zu befolgen



Achtung!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt brennbare Materialien beinhaltet



Warnung! Gefahr durch elektrischen Strom!

Dieses Symbol soll auf gefährliche Situationen im Umgang mit elektrischem Strom aufmerksam machen. Bei Nichtbeachten besteht Verletzungs -oder Lebensgefahr.



Hinweis!

Dieses Symbol soll nützliche Informationen und Tipps zur Nutzung und Bedienung des Gerätes geben um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.



Achtung!

Dieses Symbol kennzeichnet Zonen in denen hohe Temperaturen auftreten können.



Hinweis!

Mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnete Produkte dürfen nicht in den Hausmüll

## 2.3 Einsatzbereich – Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur von unterwiesenem Fachpersonal zu bedienen. Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert.

Das Gerät ist ausschließlich für die Erhitzung von Lebensmitteln, zu verwenden.

Der Induktionsherd ist für den gewerblichen Gebrauch in Großküchenbetrieben entwickelt und produziert worden um geeignete Lebensmittel zuzubereiten und nicht im haushaltsähnlichen Gebrauch zu betreiben.

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Mängel oder Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. In diesen Fällen haftet allein der Betreiber.



### **Folgende Anwendungen sind ausdrücklich untersagt:**

- Verwendung von Stoffen und Produkten, Chemikalien, ätzende Produkte, lebendige Tiere oder anderer Non-Food Produkte laut zugrundeliegender Medizinproduktrichtlinie 2007/47/EG
- Ein Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Propan, Butan, Pentan usw., in der Nähe des Geräts. Austretende Hitze oder Fett könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol.
- Haushaltsähnlicher Gebrauch
- Das Gerät nicht im Freien oder im Feucht- und Spritzwasserbereich betreiben
- Das Gerät darf nicht zum Aufwärmen von Flüssigkeiten verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, leicht entzündlichen Materialien wie Benzin, Alkohol, Spiritus etc.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammaren Gegenständen wie z.B. Gardinen, Hängeschränke etc.
- Niemals Wasser in das unter Spannung stehende Gerät geben.

## 2.4 Gefahrenbereiche, Risiken



Die Geräte wurden mit den entsprechenden Vorkehrungen entworfen und gebaut, um die Sicherheit und Gesundheit des Benutzers zu gewährleisten. Jedoch können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden und unterliegen nicht der Herstellerhaftung.

## Gefahren durch hohe Temperaturen



In der Nähe der Bereiche mit einer Gefahr von hohen/niedrigen Temperaturen sind Aufkleber mit der Angabe „Temperaturgefahr“ angebracht. Fassen Sie das Gerät während des laufenden Betriebes nur an den vorgesehenen Griffen und Bedienelementen an. Heiße Fettspritzer oder gar Fettexplosionen durch das Öl oder Fett können zu Verbrennungen an Händen, Fingern, Armen und im Gesicht führen. Auch nach dem Abschalten ist die Oberfläche des Gerätes noch längere Zeit heiß. Lassen Sie das Gerät ausreichend Abkühlen bevor Sie es reinigen oder bewegen.

## Stromschlaggefahren



Das Netzkabel darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen! Das Gerät nicht im Spritzwasserbereich oder im Freien betreiben.

## 3. Lieferung, Verpackung

### 3.1 Lieferung

- Bei Anlieferung ist die Verpackung sofort auf Schäden zu überprüfen. Sichtbare Schäden vom Spediteur sofort bestätigen lassen oder Annahme verweigern.
- Nach dem Auspacken auf Schäden prüfen.
- Bei Schäden, das Gerät nicht an die Spannungsversorgung anschließen.
- Bei Schäden ist sofort der Lieferant zu kontaktieren.
- Transportieren Sie das Gerät stets in waagerechter Position!
- Wird das Gerät beim Transport geneigt, warten Sie mit der Inbetriebnahme mindestens zwei Stunden, um Defekte zu vermeiden!



### Achtung!

Es ist darauf zu achten, dass geeignete Hilfsmittel Verwendung finden, um das Gerät ohne Beschädigungen und ohne Gefährdung von Leib und Leben aus der Verpackung zu heben. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Anheben im Gleichgewicht bleibt, um ein Kippen zu vermeiden. Auch ist ein Drehen oder Kippen auf einem Gabelstapler unbedingt zu vermeiden. Es sind hier alle Maßnahmen durchzuführen, die eine Gefährdung ausschließen. Eine Haftung bei Nichteinhaltung von Unfallverhütungsmaßnahmen wird ausgeschlossen.

## 3.2 Verpackung

Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien von der Rückseite oder den Seitenwänden des Geräts, die eine ordnungsgemäße Aufstellung bzw. Be- und Entlüftung verhindern können.



Die Verpackung ist aus recycelbaren Materialien hergestellt. Bitte achten Sie auf eine richtige Entsorgung, Die Verpackung ist ein wichtiger Wertstoff.



Die Verpackung sollte außerhalb der Reichweite von Kindern bis zur Entsorgung aufbewahrt werden, Erstickungsgefahr.

## 4. Installation und Inbetriebnahme



- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, ist das Gerät zu reinigen. Siehe unter 6. Reinigung.
- Das Gerät muss sich in einem technisch einwandfreien und betriebssicheren Zustand befinden.
- Das Netzkabel und Stecker darf nicht beschädigt sein.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden.
- Das Gerät ist auf einer tragfähigen Fläche zu nivellieren und in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Ort aufzustellen.
- Die Netzspannung und die Frequenz mit den Angaben des Typenschildes müssen übereinstimmen.
- Das Gerät in einem geschlossenen und trockenen Ort aufstellen!
- Die Stromversorgung zum Gerät muss jederzeit ungehindert abschaltbar sein.
- Bei Verlegung des Netzkabels ist darauf zu achten, dass es weder beschädigt (Wasser, Knicken, Wärme) wird noch davon eine Gefahr (Sturz) ausgeht.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen prüfen Sie genau, ob die Schutzfolie rückstandsfrei entfernt ist. Auch Kleberückstände sollten dabei berücksichtigt und entfernt werden.



Das Typenschild darf niemals entfernt werden!

Stellen Sie das Gerät sicher auf einen tragfähigen und ebenen Untergrund. Vermeiden Sie Gefahren durch Hitzequellen wie direkte Sonneneinstrahlung oder offene Feuerstellen.

Der Netzstecker sollte gut zugänglich, damit er im Ernstfall sofort vom Strom getrennt werden kann.

Bevor Sie Waren einbringen ist es notwendig, dass das Gerät seine Arbeitstemperatur erreicht. Kontrollieren Sie deshalb, ob das Gerät die Temperatur erreicht hat und beladen Sie dieses erst dann.



Niemals die Geräte übereinander stapeln!  
Das Gerät so aufstellen, dass jederzeit eine freie Luftzirkulation gewährleistet ist!



**Vorsicht! Heiße Oberflächen, Verbrennungsgefahr!**  
Während des Betriebes werden einige Geräteteile sehr heiß. Berühren Sie keine heißen Geräteteile um Verbrennungen zu vermeiden. Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf die Platte!

## 4.1 Geeignetes und ungeeignetes Kochgeschirr

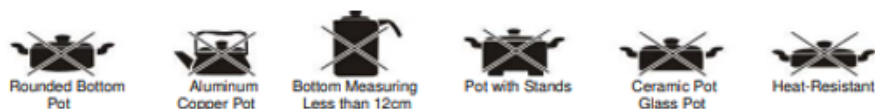
### Geeignetes Kochgeschirr

Pfannen und Töpfe aus Stahl oder Gusseisen, emailliertem Gusseisen oder Edelstahl. Pfannen und Töpfe mit flachem Boden mit einem Durchmesser von 12 bis 26 cm

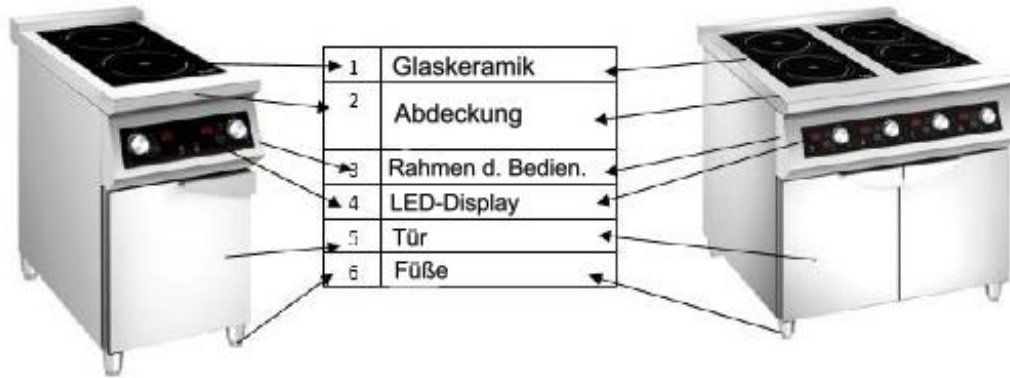


### Ungeeignetes Kochgeschirr

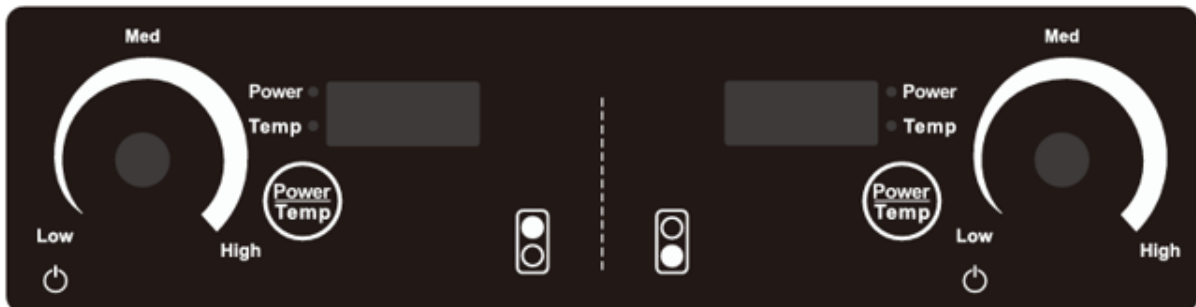
Pfannen und Töpfe aus hitzebeständigem Glas, Keramik, Kupfer, Aluminium, Pfannen und Töpfe mit gewölbtem Boden mit einem Durchmesser von weniger als 12 cm



## 4.2 Bedienung, Temperatureinstellung



### Steuerungspaneel 2-Kochplatten




### Steuerungspaneel 4-Kochplatten



### Inbetriebnahme: **An- / Ausschalten**

Stecker mit dem Netzstrom verbinden.


Jede Kochfläche hat sein eigenes Bedienfeld und kann unabhängig voneinander betrieben werden.

Zeigt die Markierung des Drehknopfes auf , ist das Kochfeld ausgeschaltet.

Die Leistung kann durch Drehen des Knopfes bestimmt werden. Je weiter im Uhrzeigersinn gedreht wird, desto höher die Leistung.

Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, schaltet es sich nach 4 Stunden automatisch ab.

### Leistungs- und Temperaturmodus

Um zwischen dem Leistungs- und Temperaturmodus zu wechseln, die Taste  betätigen.

Durch Drehen des Knopfes die gewünschte Temperatur einstellen. Um wieder in den Leistungsmodus zu wechseln, erneut „Power/Temp“-Taste drücken.

### Überhitzungssicherung

Das Gerät ist mit einer Induktionsspule zum Schutz der Überhitzung ausgestattet. Wenn die Drahtspule eine Temperatur von 120°C erreicht hat, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Ein Neustart kann erst erfolgen, wenn die Temperatur unter 120°C liegt.

## 6. Reinigung



Vor Beginn der Reinigung, den Netzstecker ziehen!

- Das Gerät nur mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen.
- Bei grobem und festem Schmutz die Platten erwärmen und diese mit Öl einfetten. Das Öl sollte kurz einwirken und anschließend mit einem weichen Tuch abwischen.
- Es ist zu gewährleisten, dass kein Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt. Alles mit einem Tuch gut trocknen.
- Keine Werkzeuge oder Schwämme (Topfchwämme) verwenden, die Kratzer und anschließende Rostbildung verursachen können.



#### **Wichtig!**

**Die Verwendung scharfer Gegenstände, Abtauhilfsmittel oder Hochdruckreiniger mit heißem Dampf sind untersagt!**

## 7. Wartung

Wartung und Reparaturarbeiten dürfen nur durch ausgebildetes und zertifiziertes Fachpersonal und durchgeführt werden. Die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen liegen in der Verantwortung des ausführenden Unternehmens und deren beauftragten Personen.

## 8. Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original Ersatzteile. Der Hersteller haftet nicht für etwaige Verwendungen von nicht Original-Ersatzteilen.



Im Fall der Reparatur oder des Austauschs von Teilen, daran denken, stets die Artikelnummer und die Seriennummer des Gerätes anzugeben, die dem Typenschild zu entnehmen sind.

Erforderliche Ersatzteile sind beim Fachhändler erhältlich. Sollte dieser nicht bekannt sein, kann dieser bei [KBS Gastrotechnik GmbH](#) erfragt werden

## 9. Störungen und mögliche Ursachen

Bei Funktionsstörungen trennen Sie das Gerät unmittelbar von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen).

Störungen am Gerät werden sehr oft durch einfache Probleme verursacht, die der Benutzer selbst lösen kann.

Bei einer Störung des Geräts die nachfolgend aufgeführte Liste kontrollieren, um festzustellen, ob es ohne Hilfe des Kundendienstes wieder in Betrieb gesetzt werden kann. In diesem Handbuch sind selbstverständlich nicht alle Möglichkeiten aufgeführt. Das Auslösen einer Sicherung ist Anzeichen einer Betriebsstörung; vor Wiederinbetriebnahme muss die Ursache durch einen technischen Kundendienst festgestellt und beseitigt werden. Bitte geben Sie möglichst viele Detailinformationen über Art der Störung, Codenummer und Gerätetyp weiter, welche dem Display und dem Typenschild entnommen werden können.

Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Kundendienst, falls das Gerät Fehler aufweist, die Sie nicht beheben können.

Störung / Fehler	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
E0	Keine Pfanne / unpassende Pfanne	Passende Pfanne
E01	IGBT Temperatur zu hoch / Temperaturprüfkreis der Pfanne ausgefallen	Lüftungsschlitze freimachen. Gerät kurz abkühlen lassen. Fehlermeldung bleibt stehen auch wenn Gerät abgekühlt.
E02	Leere Pfanne wird beheizt	Entfernen der Pfanne und Gerät abkühlen lassen. Anschließend erneut beginnen.
	Temperatur der Pfanne zu hoch	
	Temperaturprüfkreis der Pfanne ausgefallen	
E03	Spannung ist unüblich	Das Gerät abkühlen lassen und anschließend neu beginnen

## 10. Technische Daten

### 10.1 Geräteinformationen

Modell	Induktion 2-Kochflächen	Induktion 4-Kochflächen
B x T x H mm	400 x 700 x 870	800 x 700 x 870
Kochflächen	245 mm Ø	245 mm Ø
Anschlusswert	400 V / 10 kW	400 V / 20 kW

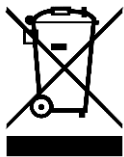
Explosionszeichnung finden Sie auf unserer Homepage: <https://www.kbs-gastrotechnik.de/>

## 11. Entsorgung



Bringen Sie bitte das Verpackungsmaterial zur nächstgelegenen offiziellen Sammelstelle, so dass die verschiedenen Materialien weitgehend wiederverwendet bzw. verwertet werden können und das Deponieren vermieden werden kann.

Altgeräte sofort unbrauchbar machen, dazu Netzstecker ziehen und Anschlusskabel durchtrennen. Schnapp- oder Riegelschloss entfernen oder unbrauchbar machen, damit sich Kinder nicht selbst einschließen können. Auskunft über Abholtermine oder Sammelplätze erhalten Sie bei der örtlichen Stadtreinigung oder der Gemeindeverwaltung.



Die WEEE-Richtlinie sieht vor, dass und Recycling der elektrischen und elektronischen Gerätschaften über die entsprechende Müllsortierung getrennt vom System der Hausmüllentsorgung erfolgt und von dafür autorisierten Entsorgungseinrichtungen vorgenommen wird. Die benutzten Personen sind dazu verpflichtet das Gerät am Ende seiner Laufzeit nicht zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen, entsprechend der geltenden Normen bzw. wie vom Vertriebsunternehmen angegeben, sondern einem dafür autorisierten Entsorgungsunternehmen zu übergeben. Alle Materialien müssen konform mit den entsprechenden auf nationalem Gebiet gültigen Vorschriften wiederverwendet oder entsorgt werden.

## 12. Urheberrecht

Die Bedienungsanleitung und die in Ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder, Darstellungen und Daten sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der Übersetzungen, des Nachdruckes und der Vervielfältigung oder Teile daraus sind vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung jeglicher Art darf ohne die schriftliche Einwilligung des Herstellers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

## 13. Gewährleistung

Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate innerhalb der Bundesrepublik Deutschland. Weitere Informationen sind in unseren AGB's, in den Auftragsbestätigungen oder in den Kaufverträgen gesondert ausgewiesen, bzw. vereinbart.

### **Garantieausschluss:**

- Nutzung des Gerätes an einem Standort mit über +45°C Raumtemperatur
- Verwendung von Verlängerungskabel und/oder Mehrfachsteckdosen/leisten.
- Unsachgemäße(r) Verwendung / Gebrauch
- Unsachgemäße oder fehlende Reinigung, Wartung und / oder Reparaturen
- Unsachgemäße Erdung
- Anschluss des Gerätes an einer Stromversorgung, die abweichend von den Angaben des Typenschildes ist

## 14. Konformitätserklärung



Das Gerät wird gemäß den einschlägigen Normen und Richtlinien der EU gefertigt. Eine Konformitätserklärung senden wir auf Anfrage gerne zu.

